



EIDGENÖSSISCHES JUSTIZ- UND POLIZEIDEPARTEMENT
DEPARTEMENT FEDERAL DE JUSTICE ET POLICE
DIPARTIMENTO FEDERALE DI GIUSTIZIA E POLIZIA
DEPARTAMENT FEDERAL DA GIUSTIA E POLIZIA

Compendio
dei risultati della procedura di consultazione
relativa all'avamprogetto

di

Legge federale sulle armi, gli accessori di armi e le munizioni

Dicembre 2004

Indice

	pagina
1. Riassunto	4
2. Introduzione	5
3. Valutazione dei pareri espressi	6
4. Pareri in merito al progetto	7
4.1 Pareri generali in merito al progetto (P-LArm)	7
4.2 Pareri in merito al titolo e alle singole disposizioni	8
4.2.1 Titolo	8
4.2.2 Disposizioni generali (art. 1 – 7c P-LArm)	8
4.2.3. Acquisto di armi e di parti essenziali di armi (art. 8 – 13 P-LArm)	14
4.2.4 Acquisto di munizioni ed elementi di munizioni (art. 15 – 16 P-LArm)	17
4.2.5 Commercio e fabbricazione di armi (art.17 – 21 P-LArm)	18
4.2.6 Operazioni con l'estero (art. 22a – 25 P-LArm)	20
4.2.7 Custodia, porto e trasporto di armi (art. 27 P-LArm)	21
4.2.8 Controllo, sanzioni amministrative ed emolumenti (art. 29 – 32 P-LArm)	21
4.2.9 Disposizioni penali (art. 33 – 34 P-LArm)	23
4.2.10 Disposizioni finali (art. 38 – 42 P-LArm)	23

4.3	Parere in merito alla possibilità di consegnare a titolo di prestito armi da sport a giovani tiratori	24
4.4	Pareri in merito alla registrazione di armi da fuoco	25
5.	Elenco dei partecipanti della procedura di consultazione	26
5.1	Partiti politici	26
5.2	Tribunali	27
5.3	Cantoni / città	27
5.4	Polizia	27
5.5	Organizzazioni	28

1. Riassunto

*Gli interpellati hanno accolto in modo ampiamente **positivo** le modifiche e le novità seguenti:*

il disciplinamento relativo ai coltelli, più comprensibile rispetto alla legislazione in vigore, è accolto con favore dagli interpellati;

l'inclusione di soft air gun e di imitazioni di armi nella legge delle armi nonché il divieto dell'offerta anonima, per esempio mediante Internet o inserzioni, sono stati ampiamente approvati;

l'introduzione dell'obbligo di contrassegnare le armi da fuoco è fundamentalmente indiscusso;

l'introduzione di una base legale per le banche dati federali sulle armi è incontrastata; la disposizione che dovrebbe permettere lo scambio di dati tra le autorità civili e quelle militari non è criticata dagli interpellati;

la grande maggioranza di coloro che hanno espresso un parere accoglierebbe con favore la possibilità della consegna controllata di armi da sport a giovani tiratori.

Sono molto discusse le seguenti proposte:

la nuova disposizione in merito al porto abusivo di oggetti pericolosi ha suscitato reazioni controverse;

il nuovo disciplinamento, fondamentale nel quadro della revisione, in base al quale è necessario un permesso d'acquisto di armi anche in caso di trapasso di proprietario tra privati, è approvato come un importante passo dalle autorità d'esecuzione e dai Cantoni, mentre è decisamente rifiutato dalle organizzazioni dei tiratori e dei collezionisti di armi.

*Alcune modifiche fondamentali vengono **respinte** da numerosi interpellati.*

Tra queste vi sono ad esempio la registrazione del possesso di armi o il divieto del possesso di alcuni tipi di armi particolarmente pericolose.

Soprattutto gli ambienti dei tiratori criticano l'inclusione nella legge delle armi a CO² e di quelle ad aria compressa. Il previsto trasferimento delle competenze a favore della Confederazione nell'ambito delle autorizzazioni eccezionali, che permetterebbe di unificare la prassi, è ritenuto contrario al federalismo e quindi respinto da molti interpellati. I Cantoni e le autorità d'esecuzione ritengono il diritto ad emanare istruzioni e la legittimazione a ricorrere dell'Ufficio federale, che permetterebbero di unificare la prassi, un'ingerenza nella sovranità cantonale.

Nel quadro della consultazione complementare, 580 interpellatisu 625 sono contrari all'introduzione di un registro nazionale delle armi da fuoco. Non solo le organizzazioni dei cacciatori e dei tiratori, ma anche la maggioranza dei partiti politici, dei Cantoni e dei rappresentanti delle autorità di giustizia e polizia dubitano che tale misura sia utile e adeguata.

2. Introduzione

Gli impulsi per la revisione della legge federale del 20 giugno 1997 sulle armi, gli accessori di armi e le munizioni (Legge sulle armi, LArm; RS 514.54) sono giunti da vari settori. Nel 2001 e nel 2002 il disciplinamento e il controllo insufficienti del *commercio di armi tra privati e l'abuso di cosiddette imitazioni di armi e di soft air gun*, sono stati i motivi principali che hanno portato a diverse iniziative politiche mirate ad adattare la legge sulle armi. In occasione della revisione dell'ordinanza sulle armi nel 1999, le critiche riconducevano le cause dei problemi d'esecuzione soprattutto alla legge sulle armi.

Il Consiglio federale ha riconosciuto la necessità di revisione e il 16 marzo 2001 ha incaricato il Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP) di procedere alla revisione parziale della legge.

Il 22 aprile 2001 il capo del DFGP ha istituito un gruppo di lavoro che ha verificato la necessità di modificare la legge e ha elaborato un avamprogetto da sottoporre a consultazione. Il gruppo era composto da rappresentanti dei Cantoni, dell'Amministrazione federale, delle associazioni interessate nel campo delle armi e degli aiuti alle vittime.

Con una circolare del 20 settembre 2002 il Consiglio federale ha avviato la procedura di consultazione. Il termine per esprimere un parere era il 20 dicembre 2002.

Hanno espresso un parere:

- il Tribunale federale
- 9 partiti politici
- 24 Cantoni
- 8 comandi di polizia cantonale
- la Conferenza dei comandanti delle polizie cantonali della Svizzera (CCPCS)
- 209 organizzazioni interessate
- 1139 privati

In totale hanno espresso un parere 1391 partecipanti alla consultazione.

La portata dei singoli pareri varia da una a 56 pagine.

Molti pareri erano praticamente identici, poiché è stata utilizzata la risposta modello di un'unica organizzazione.

70 organizzazioni e 626 privati hanno espresso un parere negativo sulla revisione, senza entrare nel merito delle proposte dell'avamprogetto.

La lista dei partecipanti della procedura di consultazione si trova in allegato. In tale lista non sono elencati i privati e le organizzazioni che non hanno espresso un parere concreto in merito alle disposizioni dell'avamprogetto.

3. Valutazione dei pareri espressi

Le critiche e le proposte di modifica espresse sono eterogenee e variamente particolareggiate.

Per permettere un riassunto conciso e chiaro della consultazione, si è tenuto conto in particolare dei punti che sono stati commentati da almeno cinque partecipanti alla consultazione. Delle critiche, numerose e spesso dettagliate, mosse da singoli si terrà conto nell'ulteriore elaborazione del progetto, anche se esse non sono specificamente menzionate nel presente rapporto. Ciò vale anche per i pareri espressi da privati.

Per riassumere le critiche, le cui motivazioni sono spesso divergenti, in una tendenza generale, saranno menzionati esclusivamente i punti essenziali che i singoli pareri hanno in comune con altri. È possibile perciò che si sia ricorso a semplificazioni che alcuni dei partecipanti alla consultazione potrebbero percepire come una distorsione delle loro affermazioni. Tale modo di procedere era tuttavia necessario per il presente tipo di sintesi.

La grande maggioranza dei partecipanti alla consultazione ha espresso un parere su un punto soltanto quando intendeva criticarlo.

Si può partire dal presupposto che nei casi in cui non è stata mossa alcuna critica, le proposte contenute nel progetto vengano accolte.

Le cifre presentate nel seguente riassunto si basano esclusivamente sui pareri espressamente positivi o negativi. Non si è tenuto conto di coloro che hanno espresso il loro assenso in modo tacito.

Le cifre nelle note si riferiscono ai partecipanti alla consultazione (cfr. punto 4).

In relazione ai punti importanti discussi in modo controverso, il termine generico "organizzazioni" è stato ulteriormente specificato. Il termine "organizzazioni del settore delle armi" comprende tutte le associazioni di cacciatori, tiratori, collezionisti nonché di quelle di scienza delle armi.

4. Pareri in merito al progetto

4.1 Pareri generali in merito al progetto (P-LArm)

Delle 266 risposte pervenute (non tenendo conto dei pareri di singole persone), 169 contengono pareri generali in merito al progetto ed esprimono le seguenti posizioni di fondo:

37 partecipanti alla consultazione, tra cui sei partiti politici (PS, PPD, PLS, i Verdi, PCS, PEV), 19 Cantoni (ZH, SO, AG, FR, BL, BS, GE, GR, JU, NE, VS, VD, OW, LU, SH, SZ, SG, TG, ZG), sei comandi di polizia e sei organizzazioni interessate giudicano il progetto in maniera fondamentalmente **positiva**, seppur con riserve più o meno ampie.

136 partecipanti alla consultazione, tra cui tre partiti politici (PLR, UDC, UDF), i Cantoni AI e GL nonché 131 organizzazioni interessate **respingono** il progetto nel suo insieme o **non ritengono necessaria** una revisione della legge sulle armi.

Critiche di natura generale

- Il progetto non si basa sufficientemente sul **principio della lotta agli abusi** e porterebbe al "disarmo del cittadino che dimostra senso di responsabilità". Questa critica è mossa dai tiratori e dai collezionisti di armi, da due associazioni padronali (Centre Patronal e Unione svizzera delle arti e mestieri), quattro partiti (PLR, PPD, UDC, UDF) due Cantoni (SO, AI) e due comandi di polizia (AG,SG).
- Il progetto prevede **oneri amministrativi sproporzionati** per le autorità responsabili dell'esecuzione e i possessori di armi. Sono di quest'opinione la maggior parte dei tiratori e dei collezionisti di armi, un'associazione padronale (Centre Patronal) e tre partiti (PLR, UDC, UDF).
- Il previsto **trasferimento di compiti e competenze dai Cantoni alla Confederazione** è oggettivamente sbagliato e non rispetta i principi federalisti. Il trasferimento di competenze è respinto da tutti i tiratori e i collezionisti di armi, da tre organizzazioni padronali (economiesuisse, Centre Patronal, Unione svizzera delle arti e mestieri), da tre partiti (PLR, PPD, UDC) nonché praticamente da tutti i Cantoni e i comandi di polizia che hanno espresso un parere.
- Il progetto contiene **concetti** che non soddisfano l'esigenza di chiarezza e precisione necessaria in un testo di legge. Tale critica è mossa da tutti i tiratori e i collezionisti di armi, da due associazioni padronali (Unione svizzera degli imprenditori, economiesuisse), un partito (UDC) e due Cantoni (ZH, LU).

- Il progetto viola il **diritto costituzionale alla protezione della sfera privata** e incita i cittadini a denunciarsi reciprocamente.
Sono di quest'opinione parecchi tiratori e collezionisti di armi, tre associazioni padronali (Unione svizzera degli imprenditori, economiesuisse, Centre Patronal) tre partiti (PLS, UDF, PEV) e due Cantoni (BL, LU).

- In base alle disposizioni proposte, i cittadini rispettosi della legge verrebbero **schedati** e nell'ambito della **protezione dei dati** si creerebbero delle zone grigie.
Tale critica è mossa da gran parte dei tiratori e dei collezionisti di armi nonché dall'UDC.

- Il progetto ha come obiettivo **l'adattamento alla legislazione europea sulle armi** e viene indebitamente utilizzato per raggiungere la "compatibilità europea" della Svizzera.
Tale appunto è mosso dai tiratori e dai collezionisti di armi nonché dall'Unione svizzera delle arti e mestieri e dall'UDC.

- In base al progetto la Confederazione **sarà obbligata a versare indennità per centinaia di milioni di franchi**.
Sono di quest'opinione gran parte dei tiratori e dei collezionisti di armi.

4.2 Pareri in merito al titolo e alle singole disposizioni

4.2.1 Titolo

Vari partecipanti alla consultazione chiedono una formulazione più concisa del titolo proponendo: "Legge federale sulle armi (Legge sulle armi, LArm)"¹

4.2.2 Disposizioni generali

ad art. 1 P-LArm Scopo e oggetto

cpv. 1 (scopo):

Cinque organizzazioni² propongono la seguente formulazione: „prevenire l'impiego abusivo di armi [...] *in ambito privato e pubblico*"

¹ 2,13,23,24,25,26,27,38,42,49,53,57,61,64,122

² 82, 91,92,93,96,

cpv. 2 (oggetto):

L'UDC e 28 organizzazioni³ chiedono di rinunciare a un disciplinamento del possesso di armi, ad eccezione del divieto di possesso per i cittadini di determinati Stati (art. 7).

cpv. 3 (inclusione degli oggetti pericolosi):

Il PPD, i Cantoni SO e GL, un comando di polizia⁴ e due organizzazioni⁵ ritengono che si possa stralciare questo capoverso, poiché il contenuto materiale della norma è già presente nel capoverso 1.

ad art. 2 P-LArm Limitazione del campo d'applicazione

Sei organizzazioni⁶ propongono di escludere dal campo d'applicazione della legge sulle armi i collezionisti di armi e munizioni nonché le istituzioni storiche (musei) per quanto attiene alla loro attività di ricerca e di collezionismo.

Cinque organizzazioni⁷ auspicano di escludere dal campo d'applicazione anche le armi per le quali sul mercato non sono più reperibili munizioni.

Il Cantone di GL e 47 organizzazioni⁸ richiedono di escludere dal campo di applicazione della legge le armi a CO² e le armi ad aria compressa.

Per gli argomenti addotti a favore di queste richieste si veda l'articolo 4 capoverso 1 lettera f.

cpv. 2 (armi antiche):

Il PPD, i Cantoni GL e SH nonché 23 organizzazioni⁹ chiedono di escludere le armi antiche dal campo d'applicazione della legge sulle armi. Il rischio che si faccia un uso illecito di tali oggetti è troppo esiguo per giustificare delle limitazioni.

Il governo del Cantone di AG nonché tre comandi di polizia¹⁰ e un'organizzazione¹¹ approvano espressamente l'inclusione delle armi antiche nel campo d'applicazione della legge.

³ 44,45,50,53,57,65,66,69,71,75,65,66,71,75,76,77,79,80,81,98,115,122,124,125,126,127,135,148,149,155,167,171

⁴ 38

⁵ 61,63

⁶ 48,49,53,57,101,103

⁷ 49,50,53,71,79

⁸ 45,51,52,54,55,61,62,66,68,69,71,72,73,74,75,76,79,102,109,110,111,113,115,118,122,125,126,127,135,136,140,141,142,148,149,153,154,156,158,159,160,162,165,166,167,169,170

⁹ 51,52,58,60,61,64,66,69,71,75,76,77,78,80,81,98,107,111,122,135,148,158,166

¹⁰ 38,39,40

¹¹ 38,39,40

ad art. 3a P-LArm Autorizzazioni eccezionali

Tre Cantoni (AG, SZ, ZG), due comandi di polizia¹² e un'organizzazione¹³ accolgono favorevolmente la definizione delle condizioni minime per il rilascio di autorizzazioni eccezionali.

Let. a (*motivi importanti*):

Sei Cantoni (BL, BS, GE, NW, LU, SH), un comando di polizia¹⁴ e otto organizzazioni¹⁵ ritengono che il termine "motivi importanti" sia troppo impreciso e debba essere meglio definito dalla legge.

32 organizzazioni¹⁶ (tra cui 10 organizzazioni nazionali del settore delle armi) chiedono di stralciare l'intero articolo, poiché la disposizione è superflua e lascia troppo spazio all'interpretazione.

ad art. 4 L-LArm Definizioni

cpv. 1 lett. a (*armi da fuoco*):

Il PPD, i Cantoni SO e GL, un comando di polizia¹⁷ e 13 organizzazioni¹⁸ preferiscono l'espressione "armi da fuoco portatili", usata nella legge attualmente in vigore, piuttosto che "armi da fuoco".

L'estensione del campo d'applicazione ai lanciarazzi e ai lanciagranate, connessa con l'espressione proposta nell'avamprogetto, non servirebbe alla lotta contro gli abusi.

cpv. 1 lett. c (*coltelli*):

La disposizione relativa ai tipi di coltelli e di pugnali che rientrano nel campo d'applicazione della LArm è espressamente approvata dai Cantoni AG e GR nonché da due comandi di polizia¹⁹ e quattro organizzazioni²⁰.

¹² 38,40

¹³ 46

¹⁴ 38

¹⁵ 48,65,69,75,78,101,103,168

¹⁶ 44,45,49,50,51,52,53,54,57,60,61,66,71,76,77,79,80,98,106,111,124,125,126,127,130,139,148,149,153,155,167,171

¹⁷ 38

¹⁸ 44,51,61,64,75,76,77,80,81,98,122,139,167

¹⁹ 38,39

²⁰ 46,59,86,97

cpv. 1 lett. f (armi ad aria compressa, imitazioni di armi, soft air gun):

44 organizzazioni²¹ (tra cui un'organizzazione di polizia, un'associazione padronale e 3 organizzazioni nazionali del settore delle armi) chiedono di depernare le armi a CO² e le armi ad aria compressa dalla disposizione. L'uso senza limitazioni di questi oggetti è indispensabile per la formazione dei giovani tiratori. L'inclusione di questi attrezzi sportivi nella legge sulle armi non sarebbe giustificabile con la lotta all'uso illecito di armi.

L'inclusione di soft air gun e di imitazioni di armi nella LArm è espressamente appoggiata da tre partiti (PS, PCS, PEV), da dodici governi cantonali (ZH, SO, AG, BL, GR, JU, NE, GL, OW, LU, SH, SZ), dalla municipalità della città di Losanna, da tre comandi di polizia²², dalla CCPCS e da 13 organizzazioni²³.

cpv. 5 (oggetti pericolosi):

Il Cantone GL e nove organizzazioni²⁴ chiedono lo stralcio di questo capoverso. Attrezzi e utensili domestici non dovrebbero far parte della presente legge. Altre quattro organizzazioni²⁵ propongono di disciplinare la fattispecie nel Codice penale (cfr. osservazioni all'art. 7b).

ad art. 5 P-LArm Atti vietati in materia di armi**cpv. 1 lett. a^{bis} (armi da fuoco particolarmente pericolose):**

Due partiti politici (PPD, UDC), 14 Cantoni (ZH, SO, AI, AR, BL, GE, JU, NE, VS, VD, TG, SH, SZ, SG), la municipalità della città di Losanna, cinque comandi di polizia²⁶ e 38 organizzazioni²⁷ (tra cui due del settore della giustizia e della polizia, 11 organizzazioni nazionali del settore delle armi e 2 associazioni padronali) chiedono di abolire o di precisare il termine "armi da fuoco particolarmente pericolose". Tale termine è troppo impreciso e perciò inapplicabile. L'applicazione di una tale disposizione ingenererebbe inoltre un onere amministrativo sproporzionato.

²¹ 44,45,50,51,52,64,66,68,69,71,72,73,74,75,76,79,102,109,110,111,113,115,118,122,124, 135,136,140,142,146,148,153,155,157,158,159,162,164,165,166,167,168,169,171

²² 38,39,41

²³ 48,71,75,76,82,86,87,91,92,94,95,102,107

²⁴ 44,60,64,71,76,77,79,81,122

²⁵ 49,53,57,61

²⁶ 38,39,40,42,43

²⁷ 44,45,46,47,48,49,50,53,57,58,60,61,64,69,75,76,79,80,81,86,97,102,103,106,107,119, 122,124,125,126,127,135,146,148,153,155,167,171

cpv. 1 lett. d (armi che simulano oggetti d'uso corrente):

Tre Cantoni (ZH, AR, GR), due governi comunali (Losanna, Berna), un comando di polizia²⁸ e un'organizzazione²⁹ propongono di includere in questa disposizione anche gli *oggetti pericolosi* che hanno l'aspetto di oggetti d'uso corrente.

cpv. 1^{bis} lett.a (divieto di possesso):

Due partiti politici (PPD, UDF), quattro Cantoni (ZH, GR, GL, SH) e 39 organizzazioni³⁰ (tra cui una del settore della polizia e 12 organizzazioni nazionali del settore delle armi) chiedono di abolire il divieto di possesso. Non sarebbero infatti prevedibili i costi che la Confederazione dovrebbe assumersi per indennizzare gli ex possessori di armi.

Una parte dei partecipanti alla consultazione ritiene che non vi sia necessità di intervenire e che l'introduzione del divieto di possesso sia sproporzionato.

A favore dell'introduzione del divieto di possesso si esprimono un partito politico (PCS), quattro Cantoni (BS, GR, LU, SZ), la municipalità della città di Losanna nonché un comando di polizia³¹ e tre organizzazioni³² (tra cui una del settore della giustizia e della polizia e una del settore dell'aiuto alle vittime).

cpv. 3 (autorizzazioni eccezionali):

Il previsto trasferimento di competenza per quanto riguarda le autorizzazioni eccezionali è stato duramente criticato. Il rilascio di autorizzazioni eccezionali dovrebbe continuare ad essere di competenza dei Cantoni per motivi pratici e federalisti. La proposta comporterebbe svantaggi per i clienti e inutili spese supplementari nonché la rinuncia ai proventi degli emolumenti da parte dei Cantoni.

La prassi unitaria a cui si mira potrebbe invece essere realizzata con un disciplinamento chiaro dei criteri cui è subordinato il rilascio dell'autorizzazione.

Di quest'opinione sono due partiti politici (PPD, UDC), 16 Cantoni (ZH, SO, AR, AI, FR, BE, GE, GR, JU, NE, VS, VD, GL, LU, SH, SZ), i governi di Berna e Losanna, cinque comandi di polizia³³ e 50 organizzazioni³⁴.

²⁸ 40

²⁹ 46

³⁰ 44,45,46,47,48,49,50,51,52,53,57,58,60,64,66,69,71,75,76,77,78,80,81,86,102,106,107,122,124,135,138,148,149,151,155,166,167,168,171

³¹ 38

³² 82,86,95

³³ 38,39,40,42,43

³⁴ 44,45,46,48,49,50,51,52,53,54,57,58,60,63,66,67,68,69,71,72,74,75,76,77,78,79,80,81,86,90,97,100,101,102,103,104,107,108,117,122,125,126,135,143,146,149,150,153,155,158,160

ad art. 7 P-LArm Restrizioni in occasione di situazioni particolari

I Cantoni GL e OW, la CCPCS nonché otto organizzazioni³⁵ appoggiano l'introduzione di un divieto di possesso per i cittadini di determinati Stati, sempre che siano permesse eccezioni per le attività della caccia e del tiro sportivo.

cpv. 2 (autorizzazioni eccezionali):

Il PPD, quattro comandi di polizia³⁶ e due organizzazioni³⁷ ritengono che, per motivi oggettivi, il rilascio di autorizzazioni eccezionali debba essere di competenza dei Cantoni.

Quattro Cantoni (JU, NE, VS, VD) e la municipalità di Losanna sono contrari al trattamento privilegiato degli agenti di ditte di sicurezza private, già previsto dalla legge attualmente in vigore.

ad art. 7a P-LArm Esecuzione della limitazione

Il PPD, sei Cantoni (ZH, AR, GR, GL, SH, SZ), la municipalità della città di Losanna, due comandi di polizia³⁸ e tre organizzazioni³⁹ chiedono che i Cantoni di domicilio siano informati celermente nel caso in cui il rilascio delle autorizzazioni eccezionali di cui al capoverso 2 sia di competenza della Confederazione.

ad art. 7b P-LArm Porto abusivo di oggetti pericolosi

Due partiti politici (PLS, PCS), i Cantoni AR e GR, la municipalità della città di Losanna, tre comandi di polizia⁴⁰, la CCPCS e quattro organizzazioni⁴¹ (tra cui una del settore della giustizia e un'organizzazione nazionale del settore delle armi) accolgono con favore l'introduzione di questa disposizione.

Tre partiti politici (PLR, PLS e Verdi), il Cantone SH e cinque organizzazioni⁴² (tra cui 2 del settore delle armi e un'organizzazione femminile) esigono che il termine "oggetti pericolosi" venga precisato.

³⁵ 44,48,51,71,75,76,86,87

³⁶ 32,38,42,43

³⁷ 77,80

³⁸ 39,40

³⁹ 46,76,97

⁴⁰ 38,39,40

⁴¹ 46,48,87,94

⁴² 47,83,85,88,93

L'UDF, il Cantone di SH e 24 organizzazioni⁴³ (tra cui una del settore della polizia, 4 associazioni padronali nonché 6 organizzazioni nazionali del settore delle armi) ritengono che questa disposizione vada stralciata poiché non dovrebbe far parte della LArm o non è realizzabile.

ad art. 7c P-LArm Forme di offerta vietate

Quattro Cantoni (FR, BL, SH, SZ), la prefettura di Berna, la municipalità della città di Losanna, due comandi di polizia⁴⁴, la CCPCS e due organizzazioni⁴⁵ approvano espressamente il divieto dell'offerta anonima.

Il PPD e quattro organizzazioni⁴⁶ osservano che dovrebbero continuare ad essere possibili le inserzioni sotto cifra poiché esse permettono di mantenere segreto il recapito dell'offerente, proteggendolo così da rapine o furti mirati.

4.2.3 Acquisto di armi e di parti essenziali di armi

ad art. 8 P- LArm Obbligo del permesso d'acquisto di armi

cpv. 1 (*principio*):

Quattro partiti politici (CVP, SP, CSP, EVP), 13 Cantoni (SO, AG, FR, BL, BS, BE, GR, JU, NE, NW, OW, LU, SZ), la prefettura di Berna, la municipalità della città di Losanna, tre comandi di polizia⁴⁷, la CCPCS e cinque organizzazioni⁴⁸ (tra cui due del settore della polizia e un'associazione padronale) approvano espressamente l'introduzione dell'obbligo del permesso d'acquisto per acquirenti privati.

Sono *contrari* all'introduzione di un obbligo generale del permesso d'acquisto due partiti politici (UDC, PLS), il Cantone AR e 46 organizzazioni⁴⁹ (tra cui una del settore della polizia e 10 del settore delle armi). L'obbligo sarebbe difficilmente applicabile nel commercio privato. Il provvedimento è inoltre considerato vessatorio nei confronti dei cittadini rispettosi della legge e favorirebbe il mercato nero. Il disciplinamento attuale del commercio privato (contratto scritto) ha dato buoni risultati e perciò non esiste alcuna necessità di modificare lo statu quo.

⁴³ 44,50,60,61,63,64,67,71,77,79,80,81,100,101,102,103,119,120,122,125,126,127,139,171

⁴⁴ 38,48

⁴⁵ 87,95

⁴⁶ 44,60,61,81

⁴⁷ 38,41,42

⁴⁸ 86,91,92,95,102

⁴⁹ 44,49,50,51,52,53,54,57,58,60,61,66,69,71,72,73,75,76,77,78,79,80,81,110,111,115,122,124,125,126,127,134,135,138,147,148,149,151,153,155,156,158,159,167,170,171

cpv. 2:

I Cantoni ZH, AR e GR nonché due comandi di polizia⁵⁰ e tre organizzazioni⁵¹ propongono che il termine per l'invio della copia del contratto alle autorità decorra dal momento della *consegna* dell'arma e non da quello della firma del contratto di alienazione.

cpv. 3 lett. c (esposizione a pericolo di se stessi o di terzi):

I Cantoni BL e GR, la municipalità della città di Berna e due organizzazioni⁵² ritengono che la legge debba disciplinare esplicitamente anche *la procedura* delle autorità incaricate di effettuare i chiarimenti. La prassi nell'applicazione di questa importante disposizione varia attualmente da Cantone a Cantone. Si richiede che le autorità ricevano istruzioni precise e dettagliate relative alla procedura da seguire.

cpv. 3 lett. d (iscrizione nel casellario giudiziale):

Tre Cantoni (ZH, AR, AI), la prefettura di Berna, un comando di polizia⁵³ e dodici organizzazioni⁵⁴ (tra cui 3 organizzazioni nazionali del settore delle armi) sono contrari all'inasprimento del criterio dell'"iscrizione nel casellario giudiziale". Si teme infatti il sequestro di intere collezioni di armi di persone che non sono violente né possono essere definite criminali.

cpv. 4 (eredità):

A favore di un *prolungamento* del termine per l'alienazione di armi che sono state ereditate si esprimono il PPD, tre Cantoni (ZH, BL, BE) e due organizzazioni⁵⁵. Il termine di tre mesi sarebbe troppo corto, poiché gli eredi al momento dell'eredità hanno molte cose più urgenti da sbrigare.

Il Cantone di SO, un comando di polizia⁵⁶ e 18 organizzazioni⁵⁷ sono *contrari* all'introduzione dell'obbligo di permesso d'acquisto in caso di eredità.

⁵⁰ 35,40

⁵¹ 46,97,107

⁵² 47,90

⁵³ 40

⁵⁴ 46,50,60,61,79,115,118,125,126,127,155,171

⁵⁵ 102,103

⁵⁶ 38

⁵⁷ 45,46,112,114,115,118,121,140,142,151,152,155,161,162,165,166,170,171

ad Art. 8a P-LArm Rilascio e validità del permesso d'acquisto di armi

cpv. 2:

Il Cantone di FR, un comando di polizia⁵⁸ e 13 organizzazioni⁵⁹ chiedono un disciplinamento meno rigido riguardo al numero di armi che si possono acquistare con un permesso d'acquisto.

In casi normali si propongono tre armi (attualmente è la prassi usuale in vari Cantoni), in casi eccezionali invece, come ad esempio un'eredità, un numero maggiore di armi.

ad art. 10 P-LArm Eccezioni all'obbligo del permesso d'acquisto d'armi

Cinque organizzazioni⁶⁰ sono del parere che vada mantenuto il disciplinamento attualmente in vigore.

cpv. 4 (diritto d'informazione dell'alienante):

Alcuni dei partecipanti alla consultazione temono che si potrebbe abusare di un siffatto diritto d'informazione.

Per impedire un uso abusivo dei dati, il PPD, tre Cantoni (SO, AG, BS), la prefettura di Berna e sei organizzazioni⁶¹ propongono la seguente aggiunta: „...dell'acquirente, *previo consenso di questi...*“.

ad art. 11 P-LArm Contratto scritto

cpv. 3 (informazione delle autorità):

Un comando di polizia⁶² e 22 organizzazioni⁶³ ritengono che questa norma comporterebbe la raccolta di un'enorme quantità di dati senza alcuna utilità per la polizia. Essi propongono di stralciare il capoverso.

⁵⁸ 39

⁵⁹ 44,45,49,50,53,57,58,60,77,80,81,107,149

⁶⁰ 49,53,57,64,130

⁶¹ 44,61,77,80,81,103

⁶² 39

⁶³ 44,45,46,50,58,60,61,63,71,77,79,80,81,107,115,125,126,127,133,149,155,171

4.2.4 Acquisto di munizioni ed elementi di munizioni

ad art. 15 P-LArm Principio

cpv. 3:

Due partiti (PPD, UDC), tre Cantoni (GR, GL, SH), due comandi di polizia⁶⁴ e 64 organizzazioni⁶⁵ chiedono lo stralcio di questo capoverso.

Le modalità per l'acquisto di munizioni sarebbero disciplinate in modo sufficiente già nel capoverso 2. La facoltà di disporre limitazioni tramite un'ordinanza spianerebbe la strada a ulteriori limitazioni giuridiche e a un formalismo eccessivo.

ad art. 16 P-LArm Acquisto in occasione di manifestazioni di tiro

13 organizzazioni⁶⁶ definiscono l'articolo un "non senso amministrativo" e chiedono di abolirlo.

cpv. 1^{bis} (controllo):

Il PPD, tre Cantoni (SO, NW, SZ), un comando di polizia⁶⁷ e cinque organizzazioni⁶⁸ preferiscono mantenere la legislazione in vigore e stralciare questo capoverso.

cpv. 1^{ter} (riconsegna della munizioni):

Due partiti politici (PPD, UDC), dieci Cantoni (SO, AR, AI, BL, GE, GR, GL, NW, LU, SZ), due governi comunali (Berna, Losanna), quattro comandi di polizia⁶⁹ e 76 organizzazioni⁷⁰ ritengono che questa proposta non sia praticabile. La riconsegna delle munizioni non sarebbe realizzabile per motivi pratici poiché il controllo della riconsegna non è possibile. I partecipanti alla consultazione summenzionati chiedono lo stralcio del capoverso.

⁶⁴ 39,40

⁶⁵ 44,46,47,49,50,51,53,54,57,58,60,64,65,66,69,70,71,72,76,77,79,80,81,98,101,102,103,104,106,107,111,112,114,115,116,122,124,125,126,127,129,130,134,135,136,137,138,139,141,145,146,148,149,152,153,157,158,159,161,163,167,168,170,171

⁶⁶ 44,60,61,73,75,79,106,122,129,130,134,135,139

⁶⁷ 38

⁶⁸ 45,115,117,118,123

⁶⁹ 38,39,40,41

⁷⁰ 45,46,47,50,51,52,53,54,55,57,58,62,64,66,67,68,69,70,71,72,76,77,80,81,97,98,102,104,105,107,109,110,111,112,113,114,115,116,117,118,121,124,125,126,127,131,132,133,136,137,138,140,141,142,145,146,147,148,149,151,152,153,155,156,157,158,159,160,161,162,165,166,167,168,169,171

cpv. 4 (competenza del Consiglio federale):

Il PPD, due Cantoni (SO, NW), un comando di polizia⁷¹ e tre organizzazioni⁷² preferiscono mantenere le norme attualmente in vigore.

4.2.5 Commercio e fabbricazione di armi**ad art. 17 P-LArm Patente di commercio di armi****cpv. 7 (obbligo di comunicazione):**

Il PPD, due Cantoni (SO, AG), due comandi di polizia⁷³ e cinque organizzazioni⁷⁴ chiedono di stralciare questo capoverso.

Il dispendio dimezzi che comporterebbe la misura proposta sarebbe troppo elevato e inutile poiché, per controllare i commercianti di armi, è sufficiente l'obbligo di tenere una contabilità.

ad art. 17a P-LArm Autorizzazione temporanea di vendita

Il PPD, due Cantoni (SO, SH), un comando di polizia⁷⁵, la CCPCS e 30 organizzazioni⁷⁶ si esprimono a favore dello stralcio di questa disposizione.

Non vi sarebbe alcuna necessità di intervenire in quest'ambito, poiché il controllo in questi casi è garantito dall'eventuale obbligo del permesso d'acquisto di armi per l'acquirente.

ad art. 18a P-LArm Contrassegno di armi da fuoco

21 organizzazioni⁷⁷ ritengono superflua questa norma, poiché tutte le armi acquistabili in Svizzera sono già contrassegnate.

⁷¹ 38

⁷² 45,79,171

⁷³ 38,39

⁷⁴ 44,45,46,102,103

⁷⁵ 38

⁷⁶ 44,45,48,49,50,53,57,58,60,65,75,76,77,79,80,81,82,86,93,96,101,103,104,106,125,126,127,139,155,171

⁷⁷ 49,64,66,71,75,115,122,124,125,126,127,130,135,137,148,149,153,155,166,167,171

Altre 19 organizzazioni⁷⁸ e un comando di polizia⁷⁹ temono che un *contrassegno supplementare* delle armi già contrassegnate comporti una diminuzione del valore delle armi da collezione.

L'introduzione dell'obbligo di contrassegnare le armi è espressamente approvato dal PLS, da un comando di polizia⁸⁰ e da tre organizzazioni⁸¹.

ad Art. 19 P-LArm Fabbricazione e modifica a titolo non professionale

cpv.2 (obbligo di comunicazione):

Il PPD, due Cantoni (SO, AG), un comando di polizia⁸² e sette organizzazioni⁸³ sono contrari all'obbligo di comunicazione proposto.

ad art. 20 P-LArm Trasformazioni vietate

cpv. 2 (obbligo di comunicazione):

Il PPD, due Cantoni (SO, AG) nonché un comando di polizia⁸⁴ e quattro organizzazioni⁸⁵ sono contrari all'obbligo di comunicazione proposto.

ad art. 21 P-LArm Contabilità

cpv.1:

Il Cantone di SO nonché un comando di polizia⁸⁶ e cinque organizzazioni⁸⁷ sono contrari all'obbligo di tenere una contabilità sui cosiddetti *inneschi*.

⁷⁸ 44,45,47,50,51,52,60,76,78,79,80,81,101,104,111,117,136,141,158

⁷⁹ 28

⁸⁰ 38

⁸¹ 82,92,95

⁸² 38

⁸³ 44,45,60,77,80,103,149

⁸⁴ 38

⁸⁵ 44,45,77,103

⁸⁶ 38

⁸⁷ 44,45,120,144,171

4.2.6 Operazioni con l'estero

ad art. 24 P-LArm Importazione a titolo professionale

Il PPD, il Cantone di SO, un comando di polizia⁸⁸ e sei organizzazioni⁸⁹ chiedono di mantenere le norme vigenti, ad eccezione del capoverso 5 (norma sulla competenza).

cpv. 5 (competenza della Confederazione):

Sette Cantoni (ZH, AG, AI, GR, SH, SZ, SG), la municipalità di Losanna, due comandi di polizia⁹⁰ nonché due organizzazioni⁹¹ chiedono di aggiungere al capoverso la seguente frase: "L'Ufficio federale informa il Cantone competente sulle merci importate dal commerciante di armi".

Effettuare un controllo della contabilità dei commercianti di armi ha senso solo se tali informazioni sono disponibili.

ad Art. 25 P-LArm Importazione a titolo non professionale

cpv. 3 (competenza della Confederazione):

Il PPD, 13 Cantoni (ZH, ZG, AG, AR, AI, FR, GR, JU, NE, VS, GL, SH, SZ), la municipalità di Losanna, la CCPCS, sei comandi di polizia⁹² e 29 organizzazioni⁹³ sono *contrari* alla competenza della Confederazione per il rilascio di autorizzazioni d'importazione, prevista anche dalla legge attualmente in vigore.

In questo caso vi sarebbe una separazione tra competenza e responsabilità, in quanto la Confederazione incassa gli emolumenti, mentre i Cantoni e i Comuni devono effettuare gli accertamenti.

Gli interpellati summenzionati si pronunciano a favore dell'attribuzione della competenza ai Cantoni.

⁸⁸ 38

⁸⁹ 44,45,79,102,103,171

⁹⁰ 39,40

⁹¹ 46,97

⁹² 38,39,40,41,42,43

⁹³ 45,46,48,49,50,51,52,53,57,58,67,68,76,79,86,91,97,101,102,103,104,107,108,111,
117,125,149,155,171

4.2.7 Custodia, porto e trasporto di armi

ad art. 27 P-LArm Porto di armi

cpv. 1:

Con il nuovo concetto di "luoghi accessibili al pubblico" la norma verrebbe estesa a troppi luoghi. I Cantoni GL e NW nonché 36 organizzazioni⁹⁴ sono del parere che, con l'introduzione di tale norma, i titolari di un locale commerciale necessiterebbero di un permesso di porto d'armi per proteggersi con un'arma da eventuali aggressioni all'interno del proprio locale. Di norma, tuttavia, tali permessi non verrebbero loro concessi e quindi i titolari non sarebbero più in grado di proteggersi.

cpv. 2 lett. b (prova della necessità):

Sette organizzazioni⁹⁵ chiedono di sopprimere l'obbligo di dover rendere verosimile il bisogno di portare un'arma, previsto anche dalla legge attualmente in vigore.

ad art. 28 LArm Trasporto di armi

cpv. 1:

Tre Cantoni (ZH, AR, GR), la municipalità di Losanna, due comandi di polizia⁹⁶ e due organizzazioni⁹⁷ propongono di completare il capoverso come segue:
„lett. e: nonché durante il trasferimento di domicilio“

4.2.8 Controllo, sanzioni amministrative ed emolumenti

ad art. 29 P-LArm Controllo

cpv. 1, lett. b (ispezione di locali privati):

Due partiti politici (PPD, UDC), quattro Cantoni (BL, GL, LU, SH), un comando di polizia⁹⁸ e 64 organizzazioni⁹⁹ (tra cui 4 del settore della giustizia e della polizia,

⁹⁴ 44,45,50,54,60,61,62,64,66,69,71,75,76,77,78,79,80,81,101,103,111,122,125,126,127, 129,130,137,139,146,148,155,166,167,168,171

⁹⁵ 120,125,126,127,144,155,171

⁹⁶ 39,40

⁹⁷ 46,97

⁹⁸ 39

⁹⁹ 44,45,47,48,49,50,53,54,57,58,60,61,64,65,66,67,69,70,71,73,75,76,77,78,79,83,86,88, 98,100,101,102,103,104,106,107,110,111,115,118,119,122,125,126,127,128,129,133, 135,136,139,140,142,145,146,148,157,158,162,165,166,167,168,171

4 associazioni padronali e 10 organizzazioni nazionali del settore delle armi) chiedono lo stralcio di questa disposizione.

L'autorizzazione all'ispezione è disciplinata dalla legislazione cantonale. La proposta lede il diritto alla sfera privata ed è priva della chiarezza che la Costituzione federale esige da una base legale. Con una simile disposizione, inoltre, si incitano i cittadini a denunciarsi reciprocamente.

ad art. 30a L-LArm Obbligo di collaborazione e diritto di denuncia

La proposta è respinta da tre partiti politici (CVP, LPS, EDU), dal Cantone di GL e da 34 organizzazioni¹⁰⁰.

Questi partecipanti alla consultazione ritengono che la fattispecie in questione sia disciplinata in modo sufficiente dal Codice penale. Essi prevedono inoltre conflitti con il diritto di non deporre dei familiari. Con un simile disciplinamento si inciterebbe anche alla delazione.

ad art. 31a P-LArm Banche dati

Il PCS, quattro Cantoni (BL, LU, SH, SZ), la prefettura di Berna, la municipalità della città di Losanna nonché cinque organizzazioni¹⁰¹ sono espressamente *favorevoli* all'istituzione di una base legale per le banche dati.

Il Cantone di ZG, la prefettura di Berna e tre organizzazioni¹⁰² chiedono di introdurre un registro nazionale delle armi. Ciò permetterebbe di facilitare l'attribuzione di armi usate per delitti o smarrite nonché di armi rubate.

cpv. 5 (diritti d'accesso):

La richiesta che le autorità competenti dei Cantoni dispongano di un accesso online o perlomeno di un diritto di consultazione è sostenuta dal PPD, da undici Cantoni, (ZH, SO, AG, GE, GR, JU, NE, VS, VD, TG, SH), dalla CCPCS e da quattro comandi di polizia¹⁰³.

Ai fini di un'esecuzione efficiente i Cantoni dovrebbero avere accesso alle banche dati della Confederazione.

¹⁰⁰ 44,45,47,49,51,52,53,57,60,61,66,69,71,75,76,77,78,79,80,81,103,111,115,119,122,125, 126,127,135,149,155,158,167,171

¹⁰¹ 82,90,91,92,102

¹⁰² 84,93,96

¹⁰³ 38,39,40,41

ad art. 31c P-LArm Acquisto e distruzione di armi da parte della Confederazione e dei Cantoni

Due partiti politici (PPD, UDC), il Cantone di SO, la CCPCS, un comando di polizia¹⁰⁴ e 38 organizzazioni¹⁰⁵ (tra cui 2 del settore della giustizia e della polizia, un'associazione padronale e 9 organizzazioni nazionali del settore delle armi) chiedono lo stralcio di questa disposizione. Non vi è alcuna necessità che la Confederazione diventi un "commerciante d'armi".

4.2.9 Disposizioni penali

ad art. 33 P-LArm Delitti

Due Cantoni (FR, SG), un comando di polizia¹⁰⁶ e quattro organizzazioni¹⁰⁷ deplorano che chi spara con un'arma da fuoco senza il tiro a raffica sia punito *più severamente* di chi spara con un'arma da fuoco con il tiro a raffica.

4.2.10 Disposizioni finali

ad art. 38 P-LArm Esecuzione da parte dei Cantoni

cpv. 3 (competenza dei Cantoni):

L'UDC, tre governi cantonali (ZH, BE, GL) e 10 organizzazioni¹⁰⁸ ritengono la disposizione secondo cui i Cantoni devono indicare un unico servizio competente per l'esecuzione un intervento inammissibile nell'ambito di competenza dei Cantoni. Si fa inoltre notare che sarebbe sensato che i Cantoni con grandi città disponessero di più servizi competenti per l'esecuzione.

A questo proposito dieci Cantoni (ZH, SO, AG, AR, AI, GE, GR, GL, SH, SZ), i governi delle città di Berna e Losanna, quattro comandi di polizia¹⁰⁹ nonché tre organizzazioni¹¹⁰ rilevano nuovamente che i Cantoni possono svolgere i loro compiti esecutivi in modo rapido e adeguato soltanto se la Confederazione permette loro di accedere alle banche dati.

¹⁰⁴ 38

¹⁰⁵ 44,45,47,48,49,50,51,52,53,57,60,64,65,66,69,70,71,75,77,79,86,103,122,124,125,126,127,130,135,136,139,145,149,153,167,168,170,171

¹⁰⁶ 41

¹⁰⁷ 77,80,81

¹⁰⁸ 51,66,69,71,74,75,98,122,135,167

¹⁰⁹ 38,39,40,42

¹¹⁰ 46,97,111

ad art. 39 P-LArm Vigilanza

lett. d (*diritto di emanare istruzioni*):

L'UDC, nove Cantoni (ZH, SO, GE, JU, NE, VS, VD, TG, GL), quattro comandi di polizia¹¹¹ e 26 organizzazioni¹¹² (tra cui un'organizzazione di polizia, un'associazione padronale e 4 organizzazioni nazionali del settore delle armi) ritengono che il diritto ad emanare istruzioni proposto rappresenti una limitazione eccessiva della sovranità cantonale.

Gli interpellati summenzionati chiedono lo stralcio di questa disposizione.

ad art. 39a P-LArm Legittimazione a ricorrere

Due partiti politici (UDC, PPD), due Cantoni (ZH, SO), un comando di polizia¹¹³ e 27 organizzazioni¹¹⁴ (tra cui un'organizzazione di polizia, un'associazione padronale e 7 organizzazioni nazionali del settore delle armi) ritengono che questa proposta contravvenga ai principi federalisti. Essi chiedono di stralciare l'articolo.

ad Art. 42 P-LArm Disposizioni transitorie

In relazione con il rifiuto parziale della registrazione del *possesso* di armi, due Cantoni (SO, GL) e tre organizzazioni¹¹⁵ chiedono lo stralcio dei capoversi 5 –7.

4.3 Pareri in merito alla possibilità di consegnare a titolo di prestito armi da sport a giovani tiratori

Due partiti politici (PPD, PLS), sette Cantoni (ZH, AR, AI, BL, GL, SZ, TG), un comando di polizia¹¹⁶ e 35 organizzazioni¹¹⁷ sono *favorevoli* a disciplinare all'interno della legislazione sulle armi la consegna di armi ai minori di 18 anni.

¹¹¹ 38,41,42,43

¹¹² 44,45,51,52,61,66,67,68,69,71,75,79,98,102,111,115,122,125,126,127,130,135,149,155,167,171

¹¹³ 38

¹¹⁴ 44,45,49,50,51,60,63,66,67,68,69,71,74,75,79,101,102,103,111,122,125,126,127,130,155,167,171

¹¹⁵ 49,53,57

¹¹⁶ 40

¹¹⁷ 44,45,46,47,49,50,51,52,53,57,66,69,71,72,75,76,79,94,97,101,104,109,120,121,122,125,126,127,129,130,133,135,144,155,171

Il PEV, un comando di polizia¹¹⁸ e un'organizzazione¹¹⁹ respingono un simile disciplinamento.

4.4 Pareri in merito alla registrazione di armi da fuoco **(consultazione complementare)**

Il 22 settembre 2003 è stata effettuata una consultazione complementare, il cui obiettivo era di raccogliere pareri in merito all'eventuale rilevamento del possesso e alla registrazione delle armi da fuoco.

Hanno espresso un parere 626 interpellati. 34 si sono espressi a favore della registrazione delle armi, 580 l'hanno respinta esplicitamente.

In base ai pareri espressi si presenta il seguente quadro generale:

Sette partiti politici (PS, Verdi, PEV, PCS, donne PPD, giovani PPD, donne PS), sei Cantoni (ZG, LU, TI, NE, JU, FR) nonché la prefettura di Berna appoggiano di fondo l'idea. Nel settore della giustizia e della polizia è *favorevole* all'introduzione di una registrazione delle armi unicamente il comando di polizia del Cantone NE.

Sette¹²⁰ organizzazioni femminili su otto e i rappresentanti dei settori dell'aiuto alle vittime¹²¹, dei diritti umani¹²² e della promozione della pace¹²³ si esprimono *a favore* della registrazione delle armi.

Si *oppongono* decisamente alla registrazione sette partiti (PLR, UDC, donne UDC, DS, PPD, giovani liberali radicali, PLS) e 16 Cantoni (AG, ZH, BE, TG, SO, SG, GR, BL, BS, SH, OW, SZ, AI, AR, UR, GL).

Nel settore della polizia e della giustizia sono *contrari* all'idea il Ministero pubblico BS, la Federazione svizzera dei funzionari di polizia, la Commissione tecnica svizzera di polizia, la CCPCS e la grande maggioranza dei comandi di polizia¹²⁴.

Le grandi associazioni padronali¹²⁵ e l'Unione svizzera dei contadini sono contrarie alla registrazione delle armi da fuoco.

Com'era prevedibile, sono decisamente contrari alla registrazione le organizzazioni dei tiratori (101 su 101), dei cacciatori (6 su 6) e dei collezionisti di armi (7 su 7) nonché i commercianti di armi (7 su 7).

Dei 427 privati interpellati, due si esprimono *a favore* di una registrazione.

Il presente rapporto è disponibile su www.fedpol.admin.ch / Temi / Armi

¹¹⁸ 36

¹¹⁹ 92

¹²⁰ 181-187

¹²¹ 178

¹²² 179,180

¹²³ 95

¹²⁴ LU, SG, GR, BE, UR

¹²⁵ 100-103

5. Elenco dei partecipanti alla procedura di consultazione

5.1 Partiti politici

- 1 **FDP** Freisinnig-Demokratische Partei der Schweiz /
PRD Parti radical-démocratique suisse
PLR Partito liberale-radicale svizzero

- 2 **CVP** Christlichdemokratische Volkspartei /
PDC Parti Démocrate-Chrétien
PPD Partito popolare democratico svizzero

- 3 **SP** Sozialdemokratische Partei der Schweiz /
PS Parti socialiste suisse
PS Partito socialista svizzero

- 4 **SVP** Schweizerische Volkspartei /
UDC Union Démocratique du Centre
UDC Unione Democratica di Centro

- 5 **LPS** Liberale Partei der Schweiz
PLS Parti libéral suisse
PLS Partito liberale svizzero

- 6 **Grüne Partei der Schweiz /**
Les Verts
I Verdi Partito ecologista svizzero

- 7 **EDU** Eidgenössisch-Demokratische Union /
UDF Union Démocratique Fédérale
UDF Unione Democratica Federale

- 8 **CSP** Christlich-soziale Partei
PCS Parti chrétien-social
PCS Partito cristiano sociale

- 9 **EVP** Evangelische Volkspartei der Schweiz
PEV Parti évangélique suisse
PEV Partito evangelico svizzero

5.2 Tribunali

10 Tribunale federale svizzero

5.3 Cantoni / città

- 11 Consiglio di Stato ZH
- 12 Consiglio di Stato ZG
- 13 Consiglio di Stato SO
- 14 Consiglio di Stato AG
- 15 Consiglio di Stato AR
- 16 Consiglio di Stato AI
- 17 Consiglio di Stato FR
- 18 Consiglio di Stato BS
- 19 Consiglio di Stato BL
- 20 Consiglio di Stato BE
- 21 Consiglio di Stato GE
- 22 Consiglio di Stato GR
- 23 Consiglio di Stato JU
- 24 Consiglio di Stato NE
- 25 Consiglio di Stato VS
- 26 Consiglio di Stato VS
- 27 Consiglio di Stato TG
- 28 Consiglio di Stato GL
- 29 Consiglio di Stato NW
- 30 Consiglio di Stato OW
- 31 Consiglio di Stato LU
- 32 Consiglio di Stato SH
- 33 Consiglio di Stato SZ
- 34 Consiglio di Stato SG
- 35 Municipalità di Losanna
- 36 Prefettura di Berna

5.4 Polizia

- 37 Conferenza dei comandanti di polizia cantonali della Svizzera (CCPCS)
- 38 Polizia cantonale AG
- 39 Polizia cantonale SG
- 40 Polizia cantonale SZ
- 41 Polizia cantonale FR
- 42 Polizia cantonale NE

- 43 Polizia cantonale VD
- 44 Federazione svizzera dei funzionari di polizia (FSFP)

5.5 Organizzazioni

- 45 Associazione degli armaioli svizzeri e dei commercianti d'armi specializzati
- 46 pro Tell
- 47 Associazione imprese svizzere servizi di sicurezza (AISS)
- 48 Verein Festungsmuseum Reuenthal
- 49 Associazione svizzera per lo studio delle armi e armature (ASSAA)
- 50 Associazione svizzera per lo studio delle armi e armature
Sezione ZH
- 51 Federazione sportiva svizzera di tiro (FST)
- 52 Schweiz. Schiesssportverband, Unterverb. Ostschweiz
- 53 Interessengemeinschaft Geschichte und Waffen (IGH)
- 54 Schweiz. Schiesssportverein, Unterverband Bern-Westschweiz
- 55 Associazione Svizzera di Match
- 56 Schweiz. Softair Ring (SSAR)
- 57 Interessengruppe Geschichte und Waffen
- 58 Gesellschaft Ostschweiz. Waffensammler
- 59 Associazione svizzera dei coltellinai
- 60 Club der Waffensammler
- 61 Tiratori svizzeri con polvere nera
- 62 Interessengemeinschaft baselbieter Sportverbände
- 63 Società federale dei balestrieri
- 64 Federazione Svizzera di Tiro Dinamico
- 65 Patronensammlervereinigung (ECRA)
- 66 Zürcher Kant.Schützenverband (ZKSV)
- 67 Schützenverband Bern-Seeland (SVBS)
- 68 Oberaargauischer Schützenverband
- 69 Kantonsschützenverband Bern
- 70 Verband Bernischer Schützenveteranen
- 71 Kant. Schützengesellschaft OW
- 72 St. Gallischer Kantonsschützenverband
- 73 Kant. Schiesskommission Zug
- 74 Oberländer Schützenverein Bern (OSV)
- 75 SH Kantonsschützenverband
- 76 Matchschützenverband Kant. GL
- 77 Federazione Cacciatori Ticinesi
- 78 Appenzell A. Rh. Patentjägerverein
- 79 Patentjägerverein Nidwalden
- 80 Schweiz. Patentjäger- u. Wildschutzverband (SPW)

- 81 Allgemeiner Schweiz. Jagdschutzverband
- 82 Kranich, Grünberg, Reetz
- 83 Kramer & Kramer
- 84 Institut für Waffensachen- und Rechtskunde (IWR)
- 85 Giuristi e Giuriste Democratici Svizzeri
- 86 Conferenza delle autorità inquirenti svizzere
- 87 Ministero pubblico di Basilea città
- 88 Università di Losanna, Facoltà di giurisprudenza
- 89 Ufficio federale dell'Energia (UFE)
- 90 Incaricato federale della protezione dei dati
- 91 Commissione consultiva in materia di sicurezza interna
- 92 Conferenza svizzera delle Delegate alla parità fra donne e uomini
- 93 Konferenz schweizerischer Interventionsstellen gegen häusliche Gewalt
- 94 Commissione federale per la gioventù
- 95 Schweiz. Friedensrat
- 96 Beratungsstelle Nottelefon für Frauen
- 97 Commissione tecnica svizzera di polizia
- 98 RUAG Munition
- 99 BKW FMB Energie AG
- 100 Unione svizzera degli imprenditori
- 101 economiesuisse
- 102 Centre Patronal
- 103 Unione svizzera delle arti e mestieri
- 104 Associazione svizzera dei sottufficiali (ASSU)
- 105 Associazione svizzera dei furieri
- 106 Schützen der Infanterievereins Frutigen
- 107 Polizeischützen St.Gallen
- 108 Schweiz. Zeiger- u. Anlagewarte Verband, Sektion 1
- 109 Pistolenschützen Kerzers
- 110 Schützenverein Wollerau
- 111 Federazione Ticinese delle Società di Tiro
- 112 Militärschiessverein Brunnen-Ingenbohl
- 113 Sportschützengesellschaft Wiedikon-ZH
- 114 Bezirksschützen Küssnacht
- 115 Pistolenschiessverein Männedorf
- 116 Union des Tireurs Payernois
- 117 Militärschiessverein Linthal
- 118 Schützengesellschaft Steinhausen
- 119 Combat Club Frutigen
- 120 Pistolenschützen Stans
- 121 Standschützengesellschaft Untertrass
- 122 Gemeindeschützen Schübelbach
- 123 Grütli Feldschützen

- 124 Sportschützen Heerbrugg/Balgach
- 125 Luftgewehrschützen Nidwalden
- 126 Schützengesellschaft Buochs
- 127 Schützengesellschaft Wolfenschiessen
- 128 Schützengesellschaft Matten-Interlaken-Unterseen
- 129 Dr. A. Pettet; Instr. suisse de tir
- 130 Schützen Verteranen Bezirk Meilen
- 131 Eisenbahner Schiessverein Winterthur
- 132 Sportschützen Adligenswil
- 133 Schützengesellschaft Oberburg
- 134 Schützengesellschaft Hergiwil am See
- 135 Luftgewehrschützen Region Schaffhausen
- 136 Infanterie Schiessverband Hirslanden-Riessbach ZH
- 137 Schützengesellschaft Münchenbuchsee
- 138 Sportschützen Goldau
- 139 Verband freiburgischer Schützen-Veteranen
- 140 Regionalschiessanlage Ägerital
- 141 Schiesssektion ZH der Crédit Suisse
- 142 Schützenverein Wädenswil
- 143 Feldschützengesellschaft Niederönz
- 144 Verein der Artilleristen Train- und Festungssoldaten des Sensebezirks
- 145 Société Cantonal NE de Tir
- 146 Federazione svizzera dei carabinieri veterani
- 147 Federazione svizzera dei carabinieri veterani, Sezione di Zugo
- 148 Schwyzer Kant.- Schützengesellschaft
- 149 Verein Schweiz. Metallsilhouetten-Schützen
- 150 Schweiz. Zeiger- u. Anlagewarte-Verband, Sektion 5
- 151 Schiesssektion UOV Chur
- 152 Groupement des soc. Yverdonnoises de tir sportif
- 153 Freiburger Kantonsschützenverband
- 154 Verband Aargauischer Schützenverteranen (VASV)
- 155 Schützengesellschaft Üetendorf
- 156 Pistolenklub Brig-Gils
- 157 Schützengesellschaft Wünnenwil
- 158 Schützengesellschaft Küsnacht
- 159 Pistolenschützen ZH-Affoltern
- 160 Sportschützen Fehraltdorf
- 161 Matchschützenvereinigung des Kant. SH (MSVS)
- 162 Kleinkaliber Schützen Sattel
- 163 Feldschützengesellschaft Reuss
- 164 Sportschützen Herzogenbuchsee
- 165 Schützenverein Wädenswil
- 166 Pistolet carabinieri Yverdon

- 167 Sportvereinigung Leica
- 168 Luzerner Schützen Verteranen
- 169 Match-Schützen Bezirk Horgen
- 170 Pistolensektion Staufen
- 171 Schützengesellschaft Beckenried

I seguenti interpellati si sono espressi esclusivamente nell'ambito della **consultazione complementare** relativa alla registrazione delle armi da fuoco:

Partiti politici

- 172 Giovani Liberali Radicali
- 173 Donne **PPD** svizzere
- 173a Giovani **PPD**
- 174 **DS** Democratici Svizzeri
- 175 Donne **UDC**
- 176 **PS**-Donne

Organizzazioni:

Sanità / aiuto alle vittime / diritti umani

- 177 Società svizzera per la prevenzione e la salute
- 178 Conferenza svizzera degli uffici di collegamento per la legge federale concernente l'aiuto alle vittime
- 179 Amnesty International
- 180 Centre for humanitarian dialogue

Organizzazioni femminili

- 181 Federazione svizzera delle donne protestanti (FSDP)
- 182 Unione svizzera delle donne cattoliche (USDC)
- 183 Associazione svizzera per i diritti delle donne (ADF)
- 184 Donne per la Pace
- 185 Alleanza delle società femminili svizzere
- 186 Organizzazione mantello delle case per donne maltrattate
- 187 Commissione federale per le questioni femminili
- 188 Unione europea delle donne

Altre organizzazioni

- 189 Associazione cantonale dei sottufficiali ZH & SH
- 190 Assicurazione infortuni delle società svizzere di tiro
- 191 Unione svizzera dei contadini (USC)

Organizzazioni di cacciatori / tiratori / collezionisti

- 192 Fédération des Chasseurs fribourgeois
- 193 Diana Suisse
- 194 Jägerverband des Kant. St Gallen
- 195 Kantonal- Schützengesellschaft BL
- 196 Schützenverein Kindhausen
- 197 Société de Tir de Versoix
- 198 Schützenveteranen Bezirk Affoltern
- 199 Civil- Combat- Club Trimbach
- 200 Gemeindeschützen Schübelbach
- 201 Schützengesellschaft 6344 Meierskappel
- 202 Veteranenvereinigung Bezirk Andelfingen
- 203 Zürcher Schützeveteranen
- 204 Schützenveteranen Nidwalden
- 205 Seeländischer Schützenverband
- 206 Militärschiessverein Ettenhausen
- 207 Infanterie- Schützengesellschaft Roggwil
- 208 Zuger Kantonal- Schützenverband
- 209 Schützenveteranen Bern Emmental
- 210 Pistolenschützen Pfäffikon
- 211 Pistolen Club Bülach
- 212 Section cantonale neuchâteloise de l'Association suisse des tireurs-
veterans
- 213 Walliser Schiesssport Verband
- 214 Bündner Schützen-Veteranen-Verband
- 215 Arbeiter-Pistolenschiessverein Winterthur
- 216 Glarner Kantonalschützenverein
- 217 Schützengesellschaft Rumisbärg
- 218 Feldschützen Berna
- 219 Pistolenschützen Probstei
- 220 Federazione sportiva svizzera di tiro Divisione pistole
- 221 Società tiratori San Salvatore- Paradiso
- 222 Schützengesellschaft Höchstetten-Hellsau
- 223 Schweiz. Schiesssportverband Unterverband Aargau
- 224 Schützengesellschaft Farnern
- 225 Seeländer Schützenveteranen
- 226 Schützenveteranen Bern-Mittelland
- 227 Schützengesellschaft Lenzburg
- 228 Schützenveteranen der Bezirke Pfäffikon/ Uster ZH
- 229 Feldschützen Obernau
- 230 Pistolenclub Seen Winterthur
- 231 Militärschiessverein Guntalingen

- 232 Schützengesellschaft Bern-Felsenau
- 233 Matchschützenvereinigung Bern Mittelland (MVBM)
- 234 Schiessverein Helvetia Basel
- 235 Société de tir „Le Pistolet“
- 236 Pistolenclub Niederbipp
- 237 Kantonal Schützengesellschaft NW
- 238 Mittelländischer Schützenverband Bern
- 239 Pistolenclub Brig-Gils
- 240 Société de carabiniers d'Yverdon-les-Bains
- 241 Société Tir Militaire, Yverdon
- 242 Schützenverein Veterania Bezirk Winterthur
- 243 Kantonal-Schützenverein AR
- 244 Pistolenschützen Spreitenbach
- 245 Sport Schützen Giswil
- 246 Pistolenschützen Sarnen
- 247 Schützengesellschaft Sarnen
- 248 Schützengesellschaft Kägiswil
- 249 Sportlicher Combat Club OW
- 250 Schützengesellschaft Lungern
- 251 Schützengesellschaft Alpnach
- 252 Kleinkalibersektion Schwendi
- 253 Kleinkaliber-Schützen Engelberg
- 254 Schützengesellschaft Engelberg
- 255 Sportschützen Lungern
- 256 Schützengesellschaft Kerns
- 257 Schützengesellschaft Sachseln
- 258 Schützengesellschaft Melchtal
- 259 LG Schützen Sarneraatal
- 260 Kantonaler Schützenveteranenverband OW
- 261 Schützengesellschaft Giswil
- 262 Schützengesellschaft Schwendi
- 263 Rütlichützengesellschaft
- 264 Pistolenclub Engelberg
- 265 Matchschützenverband OW
- 266 Gemeinschaft Waffen und Militaria (GWM)